

São Paulo, 4 de Outubro de 1955

Vaadat Hameshek Kibutz Bror Chail  
Bror Chail

Caros Chaverim,

Ref. : Tôrno mecânico

Em aditamento às comunicações anteriores, e especialmente à nossa de 25/9 p.p., cumpre-nos informar-lhes termos recebido a resposta do Diretor da Câmara de Comércio Italo-Israeliana de Milão, em virtude do que temos a confirmação dos vendedores em aceitar o pagamento por intermédio do clearing italo-Israeliano.

Desta forma elimina-se o que podia se afigurar o maior obstáculo. É preciso, então, que todas as demais divergências, ao nosso ver de natureza processual e burocrática, estejam prontamente solucionadas.

Solicitamo-lhes novamente, pois, o maior interesse e a maior urgência, afim de obter o seguinte:

- 1º - que a Licença inclua os acessórios e implementos necessários, como patuado e como indicado pela copia de fatura aqui anexa;
- 2º - que os valores indicados na Licença concordem com os da fatura, circunstância essa que redundará em ulterior benefício para o Tesouro de Israel, devido à maior importância que pagaremos em dólares;
- 3º - que para a validade da abertura de crédito, cujo prazo já se venceu, seja concedido um período razoável, em função da demora em nossas comunicações e da conveniência de dispor oportunamente só se não mais houver impecilhos;
- 4º - que nos seja fornecido o nome e endereço certo em Israel ou em New York da Entidade ou Departamento a quem fazer o pagamento;
- 5º - que seja esclarecido se a importação em Israel está, neste caso, isenta de direitos alfandegarios, e em caso contrário que nos seja indicado o valor certo que deveremos enviar juntamente com o preço da fatura de Toveglieri & C.

Esclarecemos que o Diretor da Câmara de Comércio Italo-Israeliana de Milão expressa a opinião que somente ao Kibutz cabe provocar o acordo com as Autoridades de Israel.

Temos plena certeza que os Amigos nunca esmorecerão nos esforços conclusivos, afim de dar em breve as definitivas instruções para o despacho do tôrno.

Aproveitamo-nos da oportunidade para renovar-lhe nossa

cordial saudação.

Comitê dos "Amigos de Bror Chail"

  
A. Corinaldi, Presidente